

No. 9 有两个谓语就换掉

NO.9 《介词代替非谓语动词》讲义

Key Point: 当句子中有两个以上动词时, 使用介词代替非谓语动词

一. with

除了“用”以外, with表示“和...在一起”的意思(一般指一个人和某样东西在一起)

1.I noticed a man with a suitcase.

不能直接理解成一个和行李箱在一起的男人, 而是一个拉着或提着行李箱的男人。这里用with表示“拉着”或“提着”才符合汉语的表达习惯, 主语是“我”, 谓语肯定是“注意”notice, 那么另外一个动词“拉着”就用介词with来代替。

2.They're both in bed with flu.

他俩双双染上流感躺在床上。

两人和流感在一起, 就是两人患上流感的意思。动词的“染上”和“躺”中, 可以理解成, “躺”是谓语动词, 而“染上流感”是原因状语, 就用with来代替。再进一步, 英语中谓语动词的“躺”也是用介词结构“in bed”来表示。这是一个非常典型的能不能动词就尽量不要用动词的例子。无论是谓语动词还是非谓语动词都是用介词结构来代替。

3.A girl came in with a cup of coffee.

一女孩端着一杯咖啡走了进来。

和第一个例句相似。你不能说“一女孩和一杯咖啡一起走了进来”, 只能加个动词“端着”把意思准确表达出来。但在英语中, 是不需要用动词来表达的, 只要用with就可以。

二. without

直译: “没有”, 和with一样, 翻译成汉语之后也往往需要用动词来表达。

1.Can you see without your glasses?

汉语我们通常翻译成“不戴眼睛你能看见吗?”, 而不是“没有眼镜”。在英语中我们就只要用一个介词without来表达就可以了, 不需要用动词wear。

2.You can start dinner without me.

不恰当翻译: “没有我你可以吃饭了”。要用个动词“等”, “不用等我你可以吃饭了”。或者是“你可以吃饭了, 不用等我”。

三. by

通常我们只把它理解为“用”的意思, 但它在很多语境下都可以代替汉语的动词。

1.我经常乘飞机旅行。

I often travel by plane.

这句话里有两个动词, 一个是乘一个是旅行。很显然, 旅行是谓语动词, 而乘飞机是旅行的方式状语。所以乘飞机用by plane就可以表达了。还有其它的交通工具也可以用by来搭配。

2. 我会写信联系你。

I will contact you by letter.

谓语动词是“联系”contact,非谓语动词的“写信”就可以用by letter来表示。

3.他有一个前妻生的女儿。

He has a daughter by his first wife.

我们一般都会想着要把“生”这个动词翻译出来, 但其实也是只用by就可以了。

四. for

1.He came to me for advice.

他来找我寻求建议, 必须在“建议”前面加上个动词“寻求”, 但英语中只要用介词for来表达就可以了, 表达的是目的, 作目的状语。

2.她昨天出发前往上海了。

She started for Shanghai yesterday.

这句话中有两个动词, 一个是出发, 一个是前往, 后者只要用for表达就可以了, 表示方向。

3.她给我钱买火车票。

She gave me some money for the train ticket.

这句话中的“买”表达的是目的, 所以也不需要翻译成动词, 用for代替就可以了。

五. at

一个经常用来代替非谓语动词的介词。

例子:

You never laugh at my jokes.

你听了我的笑话从来不笑。

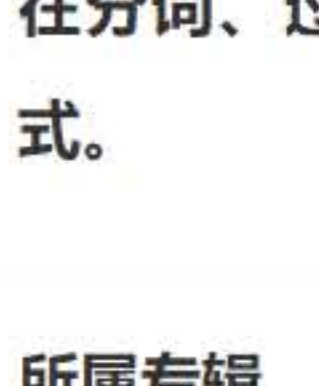
She won 20Yuan by playing cards.→She won 20 Yuan at cards.

她打牌赢了20块钱。

Card这里是指扑克牌, 这句话中有两个动词, 一个是打牌, 一个是赢。打牌不需要play cards, 只要用at这个介词就可以了。

小结目标: 培养遇到句中两个及以上动词的情况, 用介词结构代替非谓语动词、用现在分词、过去分词或者不定式等非谓语动词来表达, 进而使表达更加简洁的思维模式。

所属专辑



精品 王乐平: 英语思维训练课

48条黄金规律, 英语提升快、准、狠》课程已参加12.1-12.4喜马拉雅123狂欢节5折活动, 专享价49元, 一年仅此一次! 添加助教微信号: English55666, 回复暗号“123”即刻加入5折优惠群, 第一时间获取优惠券和购买通知! 学好英语第一步...

专项练习: 翻译句子



NO.8 有两个谓语动词就换掉一个

专项练习: 确定主语



NO.7 有两个主语就换掉一个

你可能还喜欢



给你的人生一手好牌

领!



不一样的新概念英语【第3辑】

梳理高阶...



Oliver的美剧史

本课程精...



夏说英文口语学院: 零基础直达流利

本专辑由世界英语演讲大赛冠军夏鹏监制并参与主讲, 针对中国人口语学习通病, 精选1000个高频句型, 用独创三重训练法一步解决发音、流利和应用三大难题, 搞定11...



不一样的新概念训练营

讲练结合...